

Autorización NPDES para descargar a las aguas de los Estados Unidos, Permiso Núm. NM0029891

La dirección postal del solicitante es:

Ciudad de Raton  
P.O. Box 99  
Raton, NM 87740

La descarga de la instalación está localizada en 1350 North First St, Raton, Nuevo Mexico. Clasificación Industrial (SIC) 4941, el aplicante opera una planta de tratamiento de aguas superficiales. La instalación recibe y trata 4 MGD del Lago Maloya usando coagulación, floculación, sedimentación, filtración y desinfección en su proceso. Tiene un diseño de flujo de 0.08 MGD. El efluente de la instalación es descargado al arroyo Raton, luego al arroyo Chicorica y luego al Rio Canadian en el Segmento Numero 20.6.4.305. Los usos designados del agua receptora se enuncian en la hoja informativa.

Esta es una renovación del permiso emitido el 28 de julio de 2016, con fecha de entrada en vigencia el 1° de septiembre de 2016, y fecha de caducación el 31 de agosto de 2021.

Los cambios con respect al permiso anterior son los siguientes:

1. La prueba de WET ha sido cambiado a 48-hr aguda.
2. Parte IV del permiso ha sido removida.

Una hoja informativa está disponible para revision.

#### Certificación del Estado

Esta notificación también sirve como notificación pública de la intención de la Oficina de Calidad de Aguas Superficiales del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, de considerar la emisión de la certificación de la Sección 401 de la Ley de Agua Limpia (CWA por sus siglas en inglés). El objetivo de dicha certificación es garantizar de manera razonable que las actividades permitidas se lleven a cabo de manera que cumplan con los estándares aplicables de calidad del agua de Nuevo México, inclusive la política de anti-degradación y el plan de manejo de la calidad del agua en todo el estado. El permiso NPDES no se emitirá hasta que se hayan cumplido los requisitos de certificación de la Sección 401.

Susan A. Lucas-Kamat  
PSRS Program Manager  
New Mexico Environment Department  
Surface Water Quality Bureau  
P.O. Box 5469  
1190 Saint Francis Drive

Santa Fe, NM 87502-5469  
Tel (505) 946-8924  
Fax (505) 827-0160  
[susan.lucaskamat@state.nm.us](mailto:susan.lucaskamat@state.nm.us)